

**Saint George Greek Orthodox Cathedral**  
650 Hanover Street Manchester, New Hampshire 03104  
Very Rev. Fr. Archimandrite Agathonikos M. Wilson, Cathedral Dean  
Rev. Fr. Gregory Floor, Second Priest  
Church Phone: (603) 622-9113

**Sunday, October 24, 2021 / Sixth Sunday of Saint Luke**

*Resurrection Apolytikion of the tone of the week (Tone 1)*

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωροῦμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα· Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόνηρωπε.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. And therefore the powers of heaven cried to You, O Giver-of-Life: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

*Apolytikion of the Saints*

Τὰς ἀλγηδόνας τῶν Ἀγίων, ἃς ὑπὲρ σοῦ ἔπαθον, δυσωπήθητι, Κύριε· καὶ πᾶσας ἡμῶν τὰς ὀδύνας, ἴασαι Φιλόνηρωπε, δεόμεθα.

The holy Martyrs suffered painful tortures for Your sake, O Lord; be constrained by what they endured, and heal our every pain, we entreat You, as the only One who loves humanity.

*Apolytikion for Memorial Services*

Μνήσθητι Κύριε ὡς ἀγαθός του (της, των) δούλος (δουλῆς, δούλων) σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἤμαρτεν (ἡμαρτων), συγχώρησον, οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ Σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τῷ (τῇ, τοῖς) μεταστάντι (μεταστάσει, μεταστάσι) δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν

Remember, O Lord, as You are good, Your Servant(s), and forgive every sin he (she, they) has (have) committed in this life. For no one is sinless except for You, Who has power to grant rest to those who have fallen asleep.

*Apolytikion of our Church*

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

As liberator of captives, defender of the poor, physician of the ailing, and champion of Kings, beseech Christ our God, O great martyr George, Standard Bearer, for the salvation of our souls.

*Kontakion*

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὥς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοί. Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

A protection of Christians unshameable, Intercessor to our Holy Maker, unwavering, reject not the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us, for you are good; Your loving help bring unto us, Who are crying in faith to you: Hasten to intercede, and speed now to supplicate, As a protection for all time, Theotokos, for those who honor you.

*Fall is the time for basketball!*

*See the insert for more information.*

## *The Epistle Reading – Sunday, October 24, 2021*

*Let your mercy, O Lord, be upon us. Rejoice in the Lord, O ye righteous.*

**The Reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 9:6-11**

BRETHREN, he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to provide you with every blessing in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work. As it is written, "He scatters abroad, he gives to the poor; his righteousness endures forever." He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God.

### **Πρὸς Κορινθίους β' 9:6-11**

Ἀδελφοί, ὁ σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει· καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει. Ἐκαστος καθὼς προαιρεῖται τῇ καρδίᾳ· μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἰλαρὸν γὰρ δότην ἀγαπᾷ ὁ θεός. Δυνατὸς δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν· καθὼς γέγραπται, Ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν· ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι, καὶ ἄρτον εἰς βρώσιν χορηγῆσαι, καὶ πληθύναι τὸν σπόρον ὑμῶν, καὶ αὐξήσαι τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ θεῷ.

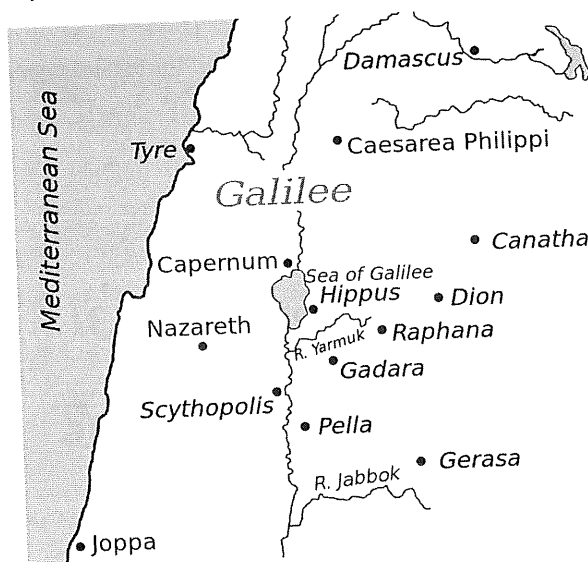
*Save the date:*

*Friendsgiving on November 21*

## *The Gospel Lesson - Sunday, October 24, 2021*

**The Reading is from Luke 8:26-39**

At that time, as Jesus arrived at the country of the Gadarenes, there met him a man from the city who had demons; for a long time he had worn no clothes and he lived not in a house but among the tombs. When he saw Jesus, he cried out and fell down before him, and said with a loud voice, "What have you to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beseech you, do not torment me." For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. (For many a time it had seized him; he was kept under guard, and bound with chains and fetters, but he broke the bonds and was driven by the demon into the desert.) Jesus then asked him, "What is your name?" And he said, "Legion"; for many demons had entered him. And they begged him not to command them to depart into the abyss. Now a large herd of swine was feeding there on the hillside; and they begged him to let them enter these. So he gave them leave. Then the demons came out of the man and entered the swine, and the herd rushed down the steep bank into the lake and were drowned. When the herdsmen saw what happened, they fled, and told it in the city and in the country. Then people went out to see what had happened, and they came to Jesus, and found the man from whom the demons had gone, sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind; and they were afraid. And those who had seen it told them how he who had been possessed with demons was healed. Then all the people of the surrounding country of the Gadarenes asked him to depart from them; for they were seized with great fear; so he got into the boat and returned. The man from whom the demons had gone begged that he might be with him; but he sent him away, saying, "Return to your home, and declare how much God has done for you." And he went away, proclaiming throughout the whole city how much Jesus had done for him.



*The country of the Gadarenes mentioned in today's reading is a place on the eastern side of the Sea of Galilee and is thought to draw its name from the cities of Gadara or Gerasa.*

### Κατὰ Λουκᾶν 8.26-39

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, ἐλθόντι τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνῶν, ἥτις ἐστὶν ἀντιπέρα τῆς Γαλιλαίας. Ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν ὑπήντησεν ἀνὴρ τις ἐκ τῆς πόλεως ἔχων δαιμόνια· καὶ χρόνῳ ἱκανῷ οὐκ ἐνεδύσατο ἱμάτιον, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενεν ἀλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν. Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν ἀνακράξας προσέπεσεν αὐτῷ καὶ φωνῇ μεγάλῃ εἶπεν, Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου; δέομαί σου, μὴ με βασανίσῃς. Παρήγγειλεν γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ ἐξελθεῖν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου. πολλοῖς γὰρ χρόνοις συνηρπάκει αὐτόν, καὶ ἐδεσμεύετο ἀλύσειν καὶ πέδαις φυλασσόμενος, καὶ διαρρήσων τὰ δεσμὰ ἠλαύνετο ὑπὸ τοῦ δαιμονίου εἰς τὰς ἐρήμους. Ἐπηρώτησεν δὲ αὐτόν ὁ Ἰησοῦς, Τί σοι ὄνομά ἐστιν; ὁ δὲ εἶπεν, Λεγιών, ὅτι εἰσῆλθεν δαιμόνια πολλὰ εἰς αὐτόν. Καὶ παρεκάλουν αὐτόν ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν. Ἦν δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἱκανῶν βοσκομένη ἐν τῷ ὄρει· καὶ παρεκάλεσαν αὐτόν ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτοῖς εἰς ἐκείνους εἰσελθεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. Ἐξελθόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημοῦ εἰς τὴν λίμνην καὶ ἀπεπνίγη. Ἰδόντες δὲ οἱ βόσκοντες τὸ γεγονός ἐφυγον καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. Ἐξῆλθον δὲ ἰδεῖν τὸ γεγονός καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ εὗρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον ἀφ' οὗ τὰ δαιμόνια ἐξῆλθεν ἱματισμένον καὶ σωφρονοῦντα παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἐφοβήθησαν. Ἀπήγγειλαν δὲ αὐτοῖς οἱ ἰδόντες πῶς ἐσώθη ὁ δαιμονισθείς. Καὶ ἠρώτησεν αὐτόν ἅπαν τὸ πλῆθος τῆς περιχώρου τῶν Γεργεσηνῶν ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν, ὅτι φόβῳ μεγάλῳ συνέιχοντο· αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς πλοῖον ὑπέστρεψεν. Ἐδεῖτο δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ ἀφ' οὗ ἐξεληλύθει τὰ δαιμόνια εἶναι σὺν αὐτῷ· ἀπέλυσεν δὲ αὐτόν λέγων, Ὑπόστρεφε εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ διηγοῦ ὅσα σοι ἐποίησεν ὁ θεός. καὶ ἀπῆλθεν καθ' ὅλην τὴν πόλιν κηρύσσων ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.

*Franks and Beans on Saturday November 13!*

*See the enclosed flier for more information.*

## ANNOUNCEMENTS

Tuesday October 26

Feast of St. Demetrios Divine Liturgy 10 a.m.

Wednesday October 27

Adult Bible Study 11:00 a.m.

Sunday October 31

Orthros 8:45 a.m.

Divine Liturgy 10:00 a.m.

40 Day Memorial Service for Beverly A. Sprio

Altar candles are given today in memory of Christopher Saitas, Chrisoula Plentzas,  
and Helen Jabyac by Georgia Saitas.

Today's coffee hour is sponsored by the Spiro family in loving memory of  
Beverly A. Spiro. May her memory be eternal!



*Come and serve your church community with your time!*

*Teens, women, and men are encouraged to volunteer for coffee hour to  
help us keep this fellowship opportunity flowing smoothly.*

*There's fellowship on these teams-and it's just waiting for you!*



## THE HOLY MARTYR SEBASTIANA

**I**n the early Church, many women distinguished themselves by bravely refusing to renounce their belief in Christ despite the threat of persecution, torture and death. One such person was the Holy Martyr Sebastiana. Sebastiana was a follower of St. Paul, receiving her Christian training from this famous Apostle to the Gentiles. Several years after Paul's own martyrdom, another period of persecution against Christians was unleashed by the Emperor Dometian. Sebastiana was arrested and brought before the governor in the city of Marcianopolis to answer for her "crime" of professing her faith in Jesus Christ.

Given the opportunity to forsake her Savior, Sebastiana remained steadfast in her convictions. She was subjected to barbaric tortures -- she was even thrown into a red-hot oven. Miraculously, she was unharmed! Sebastiana was then taken to the city of Heraklea, where additional punishment was ordered. Amazingly, nothing seemed to harm her. Finally, Sebastiana suffered martyrdom by beheading. Pompian, the governor of that region, ordered her body to be tossed into the sea. According to a tradition of the Church, her earthly remains were recovered by angels, who took her sacred body to the island of Rhodes for burial.

The Holy Martyr Sebastiana is a shining example for all of us. We, too, must be willing to sacrifice everything - even our very lives - for our beloved Lord, Jesus Christ.

*The Orthodox Weekly Bulletin* . . . . . Vestal, Cliffwood, New Jersey . . . . . Litho in U.S.A.



# The Children's Word

"Let the little children come to me, and do not forbid them, for to such is the Kingdom of Heaven." Mark 10:14

Sunday, October 24, 2021

Volume 9, Issue 43

A Ministry of the  
Orthodox Christian Network



## A cheerful giver

**Imagine you have a bag of candy,** your favorite kind. Let's say a friend comes along, and you happily share with him or her. But now let's say you have a bag of candy, and your parents force you to share with somebody. It doesn't feel so good, does it?

Saint Paul tells us in the epistle today, "God loves a cheerful giver." God knows a cheerful giver is somebody who chooses to give. Nobody forces him to do it. Nobody takes money or candy or clothes away from him. A cheerful giver shares his money or his candy or his clothes because he *wants* to do that!

But then Saint Paul tells us another part about sharing our things with people who don't have much. Saint Paul tells us that when we share, God will share even more with us! God gives seed to the farmer and bread for food and He will "supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness." So, when we share, God will make sure to bless us even more!

Sometimes it's tempting to keep our things to ourselves. It's tempting for grownups to do that too! But Saint Paul tells us that "God loves a cheerful giver" and when we give to the poor, God will even multiply what we have. That's because God is a cheerful giver too!



## WORD SEARCH

Can you find these words in the jumble?

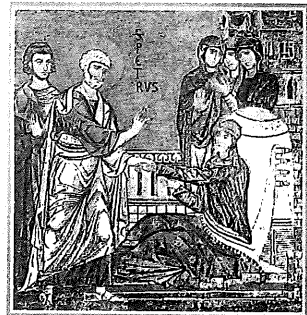
Charity  
Cheerful  
Dorcas  
Epistle  
Giver  
Help the poor  
Love  
Miracle  
Raise  
Saint  
Tabitha

E	Y	O	Q	Q	L	M	Q	Y	R	F	S	R	Y	E
T	A	B	I	T	H	A	D	E	G	H	A	J	V	X
Y	A	K	V	T	G	B	V	O	E	P	I	I	S	M
Y	Q	Z	Y	G	M	I	U	L	R	L	N	M	A	E
I	H	G	G	W	G	W	P	K	A	C	T	M	R	J
E	Q	E	P	I	S	T	L	E	S	P	A	X	K	K
V	T	E	L	T	H	L	M	G	C	M	O	S	E	P
B	Z	O	V	E	R	U	R	I	I	H	P	Z	J	E
B	K	V	P	O	E	F	A	A	R	S	X	X	E	U
E	V	O	K	P	L	R	I	H	R	A	P	X	Q	H
Z	O	H	C	U	S	E	S	Y	D	W	C	S	S	Z
R	I	X	L	C	G	E	E	I	R	N	C	L	K	Z
V	S	T	U	P	Z	H	V	M	I	V	Y	O	E	W
T	T	Y	F	P	B	C	T	T	E	E	W	V	T	S
G	O	U	B	Y	T	I	R	A	H	C	V	H	C	R

## What's in an icon?

Here is an icon that tells the story of Saint Tabitha in the Bible.


Do you see Saint Peter raising her up from her bed? Tabitha had died, but Saint Peter worked this miracle!



# SAINT TABITHA

## WE STILL REMEMBER HER GOOD WORKS!

**Have you ever read a biography?** You know, a book or story about a real person who lived. Maybe it told about all the great things he or she did. How the person helped win a war, or how he invented something important, or beat a world record in sports. We remember these special people in lots of different ways.



Tomorrow we remember a saint we hear about in the Bible. Saint Tabitha lived 2,000 years ago. Some people might think she didn't do anything very important. Some people might think a biography about her is kind of boring! What did Saint Tabitha do? She sewed. She made things out of cloth. And what did she do with them? She helped the poor. She gave her things away to help others.

We remember Saint Tabitha two thousand years later, because she loved the poor, and she loved to help them.

In the Bible, we can read about how Saint Tabitha died, and how everyone was so sad because she had helped people so much. They told Saint Peter about Tabitha, and he did an amazing thing, with God's help and power. Tabitha was dead, but Saint Peter raised her back to life!

Let's remember Saint Tabitha tomorrow, and let's think about how she is an example for all of us!

**We celebrate St. Tabitha on Monday, October 25th (OC: Nov. 7th).**

God is a cheerful giver, too!



The Children's Word is a weekly bulletin for Orthodox Christian young people. Copyright 2021 Alexandra Houck. Email is [orthodoxchildrensword \(at\) gmail.com](mailto:orthodoxchildrensword(at)gmail.com). Find it each week at [myocn.net](http://myocn.net).



## Girls and Boys: Let's Play Ball! Basketball, that is.

With fall upon us, it is time for basketball. The offerings are:

Saturday morning clinic ages 4-8 with Bill Timbas (beginning in January through March)

CYO (practices begin in November)

3/4 grade Co-Ed (Boys and Girls) - Head Coach Lou Demos and Assistant Coach Adam Tuttle

5/6 grade Boys - Head Coach Mike Dimos and Assistant Coach Lou Demos

7/8 grade Boys - Head Coach Lou Demos

High School Boys - Head Coach Lou Demos and Assistant Coach Ken Clark

At this time Manchester CYO has only 4 teams and needs 6 to have a league, however the clinic and practices will be held regardless, unless told otherwise.

To tell us of your child's interest, please contact the church office by phone 603-622-9113 or by email [saintgeorge@comcast.net](mailto:saintgeorge@comcast.net) and provide the following information:

parent name, parent phone number player name, player age

If interested in CYO league, please include uniform size (top and shorts).

This year parents will need to buy their uniform (cost estimation \$90, includes top and shorts). This does not include registration fee (TBD).

The parents will be contacted back with formal sign-up forms later this month.

Please contact Ted Setas at 603-203-2060 (CYO) or Bill Timbas at 603-264-4425 (Clinic)



MANCHESTER AHEPA CHAPTER 44

FRANKS AND BEANS SUPPER

SATURDAY, NOVEMBER 13, 2021

4PM TO 7 PM

ST GEORGE CATHEDRAL COMMUNITY CENTER